



1984/5

上海国际成人教育讨论会论文集

中国成人教育协会编

SHANGHAI GUOJI
CHENGREN JIAOYU
TAOLUNHUI LUNWENJI

上海国际成人

教育讨论会论文集

1984/5

中国成人教育协会编

上海教育出版社

上海国际成人教育讨论会论文集

中国成人教育协会编

上海教育出版社出版

(上海永福路123号)

新华书店上海发行所发行 上海商务印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张7.5 插页4 字数162,000

1985年3月第1版 1985年3月第1次印刷

印数 1—21,100 本

统一书号: 7150·3341 定价: 1.45 元



1. 国际成人教育理事会主席巴罗致开幕词
2. 中国成人教育协会会长臧伯平致欢迎词
3. 上海市人民政府顾问杨恺代表汪道涵市长致贺词
4. 上海国际成人教育讨论会开幕式场景
(均为朱宏义摄)



1	
	2
	3
4	5



1. 在普陀区第一业余中学留影

(张金鑫摄)

2. 鸟瞰同济大学

(姜锡祥摄)

3. 参观上海第二教育学院实验室

(管润奎摄)

4. 国际成人教育理事会秘书长霍尔引吭高歌

(李惠蓉摄)



5. 欢聚于市

文化宫

(管润奎)

	1
2	
	3
	4



1. 参观上钢五厂培训中心

(沈学初摄)

2. 参观川沙县蔡路乡农民
教育资料陈列室

(蔡大新摄)



3. 在上海石化总厂业余烹调
学习班品味

(黄沪滨摄)

4. 欣赏金山农民画

(管润奎摄)



	1
2	
	3
	4



1. 中外代表互赠纪念品

2. 翻阅会议文件



3. 进行小组讨论

4. 上海市人民政府宴请全体代表
(均为黄沪滨摄)



前 言

经国务院批准,由国际成人教育理事会主持、中国成人教育协会协助、上海市成人教育研究会承办,于今年5月14日至24日,召开了上海国际成人教育讨论会。

国际成人教育理事会是得到联合国教科文组织支持,有78个国家和地区参加的、目前在世界上最大的群众性成人教育组织。它从1978年开始与我国建立联系,其已故秘书长J·罗比基德先生曾两次访华,为密切我国与国际成人教育理事会的联系、并于1983年12月正式成为该组织的成员国作出了杰出的贡献。1981年4月和8月,国际成人教育理事会先后两次组织访问考察小组,分赴我国上海、北京、四川、湖南、广东、黑龙江、吉林、辽宁等八个地方进行了实地考察。

这次上海国际成人教育讨论会就是在上述考察的基础上,又经过两年多的酝酿准备之后召开的。参加这次讨论会的35位外国专家、学者来自五大洲的22个国家和地区;我国有14个省、自治区、直辖市的32位代表参加了讨论会的全过程。会议的前四天,中外与会者混合编组,对上海市的各级各类、各种形式的成人教育作进一步现场考察;后六天为大会宣讲论文、评议和小组讨论。

《上海国际成人教育讨论会论文集》汇集了这次会议的重要学术成果,计有论文18篇、评论9篇、国外成人教育资料3篇,并附有会议总结、摄影报道等。其内容涉及成人教育各个领域,一定

程度上反映了国际上成人教育理论研究与实践的新动态。

上海国际成人教育讨论会是一个学术性的国际会议。由于与会者所在国的社会制度、工作岗位、成人教育发展的过程以及现实面临的问题不同,因此,所著论文的着眼点、论述的逻辑思维方法、目的大不相同,各有特色。总的看,发达国家来的学者多,论文理论性较强。发展中国家来的从事实践的工作者多,论文与实践的联系比较密切。通过讨论交流都有不少收益。

我国是发展中国家。我国的成人教育在中国共产党和人民政府的领导下,进行了大量工作,取得了显著成绩,广为国际人士所赞扬。我国成人教育的经验是极为丰富多彩的。但是如何把这些具体的、生动的、感性的经验,经过正确的思维、概括上升为成人教育科学理论,是我国成人教育工作者面临的一个重大课题。这本《上海国际成人教育讨论会论文集》是一本完整的成人教育国际讨论会纪实书。我们希望读者看后,不仅能开扩眼界,了解国际上成人教育理论研究与实践的动态,更希望能在创立理论与实践密切结合的中国成人教育科学理论上得到启迪,提高一步。

1984.7.31

目 录

前言

第 一 部 分

- 生产力发展推动成人教育前进…………… [中国] 姚仲达 (3)
- 成人教育——觉醒的力量 …………… [加拿大] G·赛尔门 (9)
- 通才教育传统的演进 …………… [英国] B·杰宁斯 (19)
- 变革社会的民众成人教育与农民运动
…………… [墨西哥] F·卡丁纳 (31)
- 成人教育研究 …………… [南斯拉夫] A·康拉康 (38)
——理论和研究的主要领域
- 论成人教育教学研究、教研机构及其工作方法
…………… [中国] 王文林 (52)
- 成人教育与未来:主要问题和方向… [美国] C·亨 特 (59)
- W·维吉堂格的评论…………… (62)
- B·霍尔的评论 …………… (65)

第 二 部 分

- 工作方式的变化和成人教育与训练
…………… [联邦德国] H·舒尔茨 (69)
- 在职成人高等教育与生产相结合的特点及效益
…………… [中国] 闵淑芬 (87)

技术革命的冲击与成人教育的含义

- [加拿大] M·约恩 (92)
- 农村发展政策与农民教育 [泰国] C·庆亚佩特 (96)
- 扫盲和扫盲以后继续教育的联系 [中国] 赵文卿 (110)
- 扫除文盲与普及教育的关系 [中国] 宁 鑫 (117)
- M·奥纳斯里的评论 (123)
- J·霍恩的评论 (125)
- G·法雷尔的评论 (127)
- K·诸冈的评论 (129)
- 黄杰雄的评论 (131)

第三部分

工业发达国家中成人教育的做法和展望

- [瑞典] K·鲁滨逊 (135)
- 农村成人教育的组织问题 [印度] A·波的亚 (152)
- 关于具有中国特色的社会主义成人教育体系的探讨
..... [中国] 关世雄 (164)
- 管理在高校函授教育中的地位、作用及其手段
..... [中国] 高本义 (170)
- 成人教育工作者的训练 [英国] A·斯托克 (179)
- J·麦克尼的评论 (193)
- N·柯列达的评论 (197)

总 结

- 总结 [澳大利亚] C·杜克 (201)

附 录

附录一

国际成人教育理事会简介·····	(207)
附录二	
日本的非正规教育····· [日本] K·诸 冈	(214)
苏联的成人教育····· [苏联] И·萨切尔夫	(218)
美国的成人教育····· [美国] P·肯宁汉姆	(221)
——成人教育系统的描述	
后 记 ·····	(225)

Cotents

Introduction

First Part

The development of productive forces promotes the advancement of adult education[China] Yao Zhong-da	(3)
Adult education—An awakening force[Canada] Gordon Selman	(9)
Evolution of the liberal tradition[U K] Bernard Jennings	(19)
Popular adult education and peasant movements for social change[Mexico] Felix Cadena	(31)
Research in adult education ——Major areas of theory and inquiry[Yugoslavia] Ana Kranjc	(38)
Teaching research on adult education— Teaching research structures and working methods[China] Wang Wen-lin	(52)

Adult education and the future; Major issues and directions.....[U S A] Carman St. J. Hunter	(59)
Comments by W. M. K. Wijetunga	(62)
Comments by Budd Hall.....	(65)

Second Part

Adult education and the changing workplace [Germany] Hans Schutze	(69)
Combining education with production [China] Min Shu-fen	(87)
The impart of technological change and implica- tions for adult education[Canada] Michele Jean	(92)
Strategies for agricultural development and peasant education [Thailand] Chanida Chanyapate	(96)
The relationship between the elimination of illitera- cy and subsequent continuing education[China] Zhao Wenqing	(110)
The relationship between the elimination of illiteracy and universal education.....[China] Ning Xin	(117)
Comments by Sabah Al-Nassri.....	(123)
Comments by Jakob Horn.....	(125)
Comments by Glen Farrel.....	(127)
Comments by Kazufusa Moro'oka	(129)
Comments by Wang Jie-xiong.....	(131)

Third Part

Adult education in industrialised countries Perspectives and approaches..... [Sweden] Kjell Rubenson	(135)
Organisation of adult education in rural societies [India] Anil Bordia	(152)
The research of a socialist adult educational system with Chinese characteristics [China] Guan Shi-xiong	(164)
Status functions and means of the management of the correspondent education at university and college.....[China] Gao Ben-yi	(170)
Training of adult educators [U K] Arther Stock	(179)
Comments by John D. McNie	(193)
Comments by Nat Colletta	(197)

Summing-up

An overview commentary [Australia] Chris Duke	(201)
--	-------

Additional contents

First

The Brief intruduction of International Council for Adult Education.....	(207)
---	-------

Second

Informal education in Japan

..... [Japan] Kazufusa Moro'oka (214)

Adult education in U S S R...[U S S R] И. SYTCHEV (218)

Adult education in U S A

..... [U S A] Phyllis Cunningham (221)

Postscript..... (225)

第一部分